Suppliment tal-Gazzetta tal-Gvern ta' Malta, Nru. 20,990, 13 ta' Jannar, 2023
Taqsima C

Nru 40

13. 01. 2023

MALTA

KAMRA TAD-DEPUTATI

ABBOZZ ta' Liġi mressaq mill-Onorevoli Jonathan Attard, M.P., Ministru għall-Ġustizzja, u moqri għall-Ewwel darba fis-Seduta tad-9 ta' Jannar 2023.

ATT sabiex ikompli jemenda l-Kodiċi Kriminali, Kap. 9.

RAYMOND SCICLUNA
Skrivan tal-Kamra tad-Deputati

HOUSE OF REPRESENTATIVES

A BILL introduced by the Honourable Jonathan Attard, M.P., Minister for Justice, and read the First time at the Sitting of the 9th January 2023.

AN ACT to further amend the Criminal Code, Cap. 9.

RAYMOND SCICLUNA
Clerk of the House of Representatives

ABBOZZ TA' LIĠI
msejjaħ

ATT sabiex ikompli jemenda l-Kodiċi Kriminali, Kap. 9.

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità tal-istess, ħareġ b'liġi dan li ġej:-

1. It-titolu fil-qosor ta' dan l-Att hu l-Att tal-2023 li jemenda l-Kodici Kriminali (Emenda Nru 3) u dan l-Att għandu jinqara u jinftiehem ħaġa waħda mal-Kodiċi Kriminali, hawn iżjed 'il quddiem imsejjaħ "il-Kodiċi". Titolu fil-qosor. Kap. 9.

2. Fl-artikolu 251H tal-Kodici, il-kliem "f'kull wieħed mill-każijiet li ġejjin:" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "fil-każ li tirriżulta waħda jew iżjed miċ-ċirkostanzi li ġejjin:". Emenda tal-artikolu 251H tal-Kodiċi.

3. Fl-artikolu 251HA tal-Kodiċi, il-kliem "f'kull każ imsemmi fl-artikolu 202," għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "fil-każ li tirriżulta waħda jew iżjed miċ-ċirkostanzi msemmija fl-artikolu 202,". Emenda tal-artikolu 251HA tal-Kodiċi.

Għanijiet u Raġunijiet

L-għanijiet u r-raġunijiet ta' dan l-Abbozz ta' Liġi huma sabiex jiġi ċċarat il-mod kif tiġi kkalkulata l-piena f'każ ta' ċirkostanzi aggravanti.

A BILL
entitled

AN ACT to further amend the Criminal Code, Cap. 9.

BE IT ENACTED by the President, by and with the advice and consent to the House of Representatives, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same as follows:-

Short title.
Cap. 9.

1. The short title of this Act is the Criminal Code (Amendment No. 3) Act, 2023 and this Act shall be read and construed as one with the Criminal Code, hereinafter referred to as "the Code".

Amendment of article 251H of the Code.

2. In article 251H of the Code, the words "in each of the following cases:" shall be substituted by the words "in case of one or more of the following circumstances arising:".

Amendment of article 251HA of the Code.

3. In article 251HA of the Code, the words "in each of the cases referred to in article 202," shall be substituted by the words "in case of one or more of the circumstances referred to in article 202,".

Objects and Reasons

The objects and reasons of this Bill are to clarify the way the punishment is calculated in case of aggravating circumstances.

Ippubblikat mid-Dipartiment tal-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — ***Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta***
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern fuq karta FSC — ***Printed at the Government Printing Press on FSC certified paper***

Prezz/*Price*
€0.18